

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن الكريم

البحث التكميلي

مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



إعداد :

ويلي نوفياتي

رقم القيد : ١١٨١٠٢٢٣٥٢٨

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

٢٠٢٢م/١٤٤٣هـ

تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن الكريم

البحث التكميلي

مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد :

ويلي نوفياني

رقم القيد : ١١٨١٠٢٢٣٥٢٨

المشرف :

الدكتور أوزير

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

٢٠٢٢ م / ١٤٤٣ هـ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



إقرار الباحثة

أنا الموافقة أدناه :

الاسم : ويلي نوفياني

رقم القيد : ١١٨١٠٢٢٣٥٢٨:

العنوان : كمبار

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، وموضوعه: "تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن".

وهذا البحث أعددت به بنفسي وليس من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين صحة إبداعه فإني أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتني ولا يجبرني أحد.

بكنبارو ، ٢٩ جمادى الأول ١٤٤٣ هـ

٠٣ يناير ٢٠٢٢ م

توقيع الباحثة



ويلي نوفياني

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة البحث التكميلي تحت الموضوع : " تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن ". الذي أعدته الطالبة : ويلي نوفياني، رقم القيد: ١١٨١٠٢٢٣٥٢٨ وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها على شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بكنبارو، ٩ جمادى الآخر ١٤٤٣ هـ

١٣ يناير ٢٠٢٢ م

المناقشة الثانية

كسمياتي الماجستير

المناقش الأول

الدكتور أفريجون أفندي

المناقش الرابع

محي الدين شكري الماجستير

المناقش الثالث

الدكتور ناندج شريف هدايات

عميد

كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج قدر

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٥٢١١٩٩٤٠٢١٠



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الاستهلال

قال الله سبحانه وتعالى

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ (سورة الانشراح، الآية : ٥-٦)

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

(سورة الرعد، الآية : ٢٨)

قال رسول الله ﷺ

مَنْهُوَ مَنْ لَا يَشْبَعَانِ : طَالِبُ عِلْمٍ وَطَالِبُ دُنْيَا

(أخرجه حاكم)

الصبر يعين على كل عمل

خير الناس أحسنهم خلقا وأنفعهم للناس

الإهداء

لوالدي المحبوبين الفاضلين الذين يربياني ويرحماني ويدعون لي إلى الله

لأسرتي المحبوبة

لأساتذتي الكرام والفضلاء الذين علموني علوما نافعة وأشرفوني حتى أتم هذه المرحلة

لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية الذين يحفونني ويساعدوني

لجميع الأصدقاء في كلية التربية والتعليم

لجميع الأصدقاء في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ملخص

ويلي نوفيانتى، (٢٠٢١): تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن

هذا البحث هدفه معرفة المترادف ومعانيه في فهم آيات القرآن في سورة البقرة. إنه لبحث كفي مكثي. وتستخدم الباحثة فيه مصادر بيانات تتكون من مصادر أساسية ومصادر إضافية تتعلق بهذا البحث. وأما الطريقة المستخدمة في جمع البيانات فهي طريقة البحث المكتبي وطريقة التوثيق. وتقنيات تحليل البيانات المستخدمة هي التحليل الوصفي وتحليل المحتوى. تشير نتائج هذا البحث إلى أن هناك ٣٠ كلمة مترادفة في سورة البقرة. ولها ثمانية معان منها: المترادف الكامل، وشبه المترادف، والتقرب الدلالي، والاستلزام، والتبديل، والترجمة، والتفسير.

الكلمات الأساسية: التحليل، المعاني، المترادف

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ABSTRACT

Wela Nofianti, (2021): The Analysis of Synonym and Its Meanings in Quranic

This research aimed at knowing the synonym and its meanings in Quranic verses of Surah Al-Baqarah. It was qualitative library research. Primary and secondary data sources related to this research were used in this research. The methods of collecting data were Bahsuun Maktabiyyun and documentation. The techniques of analyzing data were descriptive and content analyses. The research findings showed that there were 30 pairs of synonyms in Surah Al-Baqarah, these synonyms contained 8 meanings—*mutaradif kamil, syibhul mutaradif, taqarabu ad-dalaly, istilzam, tabdil, tarjamah, and tafsir.*

Keywords: *Analysis, Meaning, Synonym*

Hak Cipta dilindungi Undang-undang
1. Diarangi mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Diarangi mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ABSTRAK

Wela Nofianti, (2021) : Analisis Tentang Sinonim dan Makna-Maknanya dalam Ayat Al- Qurán.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui sinonim dan makna-maknanya dalam memahami ayat al-qurán dalam surat Al-Baqarah. Penelitian ini adalah penelitian kualitatif studi pustaka. Dan dalam penelitian ini, peneliti ini menggunakan sumber data yang terdiri dari sumber primer dan sumber sekunder yang berhubungan dengan penelitian ini. Adapun metode yang digunakan dalam mengumpulkan data yaitu metode Bahsuun Maktabiyyun dan metode dokumentasi. Sedangkan teknik analisis data yang digunakan pada penelitian ini adalah analisis deskriptif dan analisis isi (konten analisis). Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat 30 pasang kata sinonim di dalam surat Al-Baqarah tersebut. Dan sinonim ini memiliki delapan makna diantaranya adalah makna mutaradif kamil, syibhul mutaradif, taqarabu ad-dalaly, istilzam, tabdil, tarjamah dan tafsir.

Kata kunci : Analisis, Makna, Sinonim

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 1. Diarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Diarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الشكر و التقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبينه من الهدى والفرقان أشهد أن لا اله الا الله وأشهد أن مُحَمَّدًا عبده ورسوله أما بعد.

من واجبة الباحثة كتابة البحث لاستكمال شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. وقد تمت كتابة هذه البحث بإذن الله عزّ وجلّ مع توجهات من المشرف وارشاداته ولا تنسى الباحثة أن يشكر شكرا كثيرا لأبي وأمي الكريمين الذين ربياني صغيرا ووعظني كبيرا ومساعدة من الصحابة في إتمام هذه البحث، ويقدم الشكر الى:

١. الأستاذ الدكتور خير الناس رجب الماجستير كمدير جامعة السلطان الشريف

قاسم الإسلامية الحكومية رياو. والدكتورة الحاجة حلميتي الماجستير كئانب

المدير الأول والدكتور الحاج مسعود زين الماجستير كئانب المدير الثاني وايدي

اروان كئانب المدير الثالث.



٢. الدكتور قدر كعميد كلية التربية والتعليم والدكتور الحاج زركسيه الماجستير كنائبة العميد الأول والدكتورة زبيدة أمير الماجستير كنائبة العميد الثانية والدكتورة اميرة دنياتي الماجستير كنائبة العميد الثالثة.
٣. الدكتور الحاج جون فاميل بصفته كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.
٤. كسمياتي كاتبة قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.
٥. الدكتور الوزير مشرف على كتابة هذا البحث
٦. الدكتورة ميمونة س موناى الماجستير كمشرفة أكاديمي.
٧. ابونا الفاضل في قسم تعليم اللغة العربية أحمد شاه الماجستير.
٨. جميع الحاضرين والموظفين في كلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.
٩. أصدقائي وصادقتي الأعزاء في المعهد دار النهضة طوالب بنجكينج .
١٠. أصدقائي وصادقتي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو، وخصوصا لصادقات



المحوبات : سينتا نوفيكا، اوجي وان سفطري، فطري أوليا، اثنين اسوة حسنة،
وعائشة فطرة عيني.

١١. وخصوصا لصادقات المحوبات : سينتا نوفيكا، صرلي رسبيني، إستعانة الحسنه.

باركهم الله ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكره على نعمة القوة
في كتابة هذا البحث وجميع نعم أخرى.

كمبار، ٢ جمادل الأخير ١٤٤٣هـ

٠٦ يناير ٢٠٢١ م

توقيع الباحثة

ويلي نوفياني

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



محتويات البحث

.....	إقرار الباحثة
.....	موافقة المشرف
.....	تقرير لجنة المناقشة
.....	الاستهلال
.....	الإهداء
.....	ملخص
.....	الشكر والتقدير
.....	محتويات البحث

الفصل الأول : أساسيات البحث

.....	أ. خلفية البحث
.....	ب. مشكلات البحث
.....	ج. حدود البحث
.....	د. أسئلة البحث
.....	هـ. أهداف البحث
.....	و. فوائد البحث
.....	ز. مصطلحات البحث

الفصل الثاني : الإطار النظري

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



- ١٨ المفهوم النظري .أ.
- ١٩ ١. تعريف القرآن الكريم
- ٢٠ ٢. تعريف سورة البقرة
- ٢١ ٣. تعريف علم اللغة
- ٢٢ ٤. المترادف

- ٢٣ ب. المفهوم الإجرائي
- ٢٤ ج. الدراسة السابقة

الفصل الثالث : منهجية البحث

- ٢٥ أ. تصميم البحث
- ٢٦ ب. مكان البحث
- ٢٧ ج. أفراد البحث وموضوعه
- ٢٨ د. مجتمع البحث وعينه
- ٢٩ هـ. مصدر البيانات
- ٣٠ و. طريقة جمع البيانات
- ٣١ ز. طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- ٣٢ أ. عرض البيانات
- ٣٣ ب. تحليل البيانات

الفصل الخامس : الخاتمة

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المراجع
الملاحق

أ. نتائج البحث.....

ب. توصيات البحث.....

١٤٢٠ Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الأول أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

القرآن هو كلام (قول) يملك قيمة المعجزة المنزل بواسطة الوحي على رسول الله ﷺ المكتوب في المصاحف والمنزل بالتواتر ومن قراءته له قيمة العبادة. القرآن عماد الإسلام متحركة ومعجزة ابدأ. يستطيع أن يهزم همه الإنسان كلهم طوال التاريخ في حياة الإنسان. هو نظام الإسلام الذي يتضمن كل وجه حياة الإنسان يوافق على فطرة الإنسان وينتج من قلب الإنسان. القرآن لدى مروءة الذي لا معاكس فيه بمروءة الإنسان. هو لا يخشع عن قوة بطيل وعكسها يستطيع أن تكون لهم خشوع وقبيل إمامة القرآن بالحب والشوق والصفاء^١.

القرآن كلام الله الذي يستعمل اللغة العربية كله ووظيفته للهدى على الإنسان. كي كلام الله القرآن يختلف من كلام الإنسان وكي هدى للحياة فالإنسان يوجب أن يفهمه بفهم قريب مالكة. المسلم يتعلم أنواعا من القرآن الكريم وحديث النبي ﷺ لكي يعرفون ويفهمون حتى واضح علوم يتعلق باللغة العربية. وبهذا، اللغة العربية والقرآن الكريم لا ينفصل أحدهما عن الآخر أبدا. القرآن أمر مهم في حياة الإنسان خصوصه على المسلم لأنه هو أساس في دين الإسلام.

^١ Nashirul Haq, *Ulumul Qur'an*, (Jakarta: Al-Huda, ٢٠١٢), Hal. ٣

اللغة هي ألفاظ تعبر بها كل قوم عن مقاصدهم^٢. من المعروف أن اللغة وسيلة للتعبير عن الشعور والرجاء وإرادة النفس. اللغة نظام الرمز في شكل سليمي، وصفتها اربترير، والتي يستخدم المجتمع الكلامي للتعاون، والتواصل والتعارف بينهم.

اللغة العربية لغة عالمي. قال شيخ مصطفى الغلاييني في كتابه أن اللغة العربية حمل يستعمل العرب ليعبر مقاصدهم^٣. اللغة العربية فيها خاصة من لغة آخر أي من لغة القرآن، كقول الله في القرآن الكريم :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

من عامل الذي يسبب اللغة العربية أن يختار في اللغة القرآن لأنها كثير من فضائل ومحتويات اللغة فيها من أسلوبه ونمطه. فإن اللغة العربية هي اللغة التي استعمل بها المسلمون والمسلمات في العبادة ولا سيما بأنها لغة القرآن الكريم.

علم اللغة هو العلم الذي يتخذ "اللغة" موضوعا له. قال فرديناند دي سوسير في محاضرات في علم اللغة العام، إن : موضوع علم اللغة الوحيد والصحيح هو اللغة معتبرة في ذاتها ومن أجل ذاتها^٥.

إن الموضوع في علم اللغة ينقسم إلى قسمين، وهما اللغوي المختصري واللغوي الدقيقي. وكان في اللغوي المختصري أربع مباحث وهي الأصوات وبناء الكلمة وبناء الجملة والدلالة. فالأصوات فرع من فروع علم اللغة الذي يدرس فيه نظام الأصوات من بعض اللغات. أما بناء الكلمة أصول علم اللغة التي تعرّف بها الوحدة الأساسية من اللغة كالتقواعد، ويدرس فيه اشتقاق الكلمات مع أثر تغييرها على الأشكال ومعانيها. وكذلك

^٢ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، الجزء ٣، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥م)، ص. ٧

^٣ نفس المرجع، ص. ٧

^٤ سورة يوسف، الآية : ٢

^٥ دكتور محمود السعران، "علم اللغة" مقدمة للقارئ العربي، (بيروت : دار النهضة العربية، ١٩٦٢م)، ص. ٤٩



بناء الجملة يدرس فيه التفاصيل من الموضوعات. فأما الدلالة بعض من فروع علم اللغة التي تدرس فيها المعاني المختلفة المضمونة في اللغة أو الرمز أو جنس إعادة التقديم الآخر. وكان المبحوث في هذا الموضوع الفاظ عربية متعلقة بالألفاظ الأخرى وكذلك معاني الكلمات المختلفة واستعمالها، وقد اشتهرت التعلقية هذه بالترادف والمشارك والتضاد.

١. الترادف أو المترادف في اللغة هو ما اختلف لفظه واتفق معناه، أو هو إطلاق عدة كلمات على مدلول واحد كالأسد والسبع والليث وأسامة التي تعني مسمى واحداً^٦.

٢. المشترك، يقابل المشترك اللفظي المترادف وهو كل كلمة لها عدة معان حقيقية غير مجازية أو هو اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة على السواء عند اهل اللغة^٧. ومن أمثله لفظ "الحوب" الذي يطلق على أكثر من ثلاثين معنى منها : الإثم، الاخْت، البنت، الحاجة، المسكنة، الهلاك، الحزن، الضرب، الضخم من الجمال، رقة فؤد الأم، زجر الجمل.. الخ. وكلفظ الخال الذي يطلق على أخي الأم، وعلى الشامة في الوجه، والسحاب، والبعير الضخم، والأكمة الصغيرة .. الخ.

٣. التضاد هو وجود لفظين يختلفان نطقاً ويتضادان معنى^٨. ومن أمثله الأرز : القوة أو الضعف، والبسل : الحلال أو الحرام، وبلق الباب : فتحه كله أو أغلقه بسرعة، ثل : دك أو رفع، الحميم : الماء البارد أو الحار، المولى : العبد أو السيد، الذوح : الجمع أو التفريق، الرس : الإصلاح أو الفساد، الرعيب : الشجاع

^٦ الدكتور اميل بديع يعقوب، فقه اللغة العربية وخصائصها، (بيروت : دار الثقافة الاسلامية، ١٣٧٠هـ)، ص: ١٧٣

^٧ السيوطي، المزهري في علوم اللغة وأنواعها، (القاهرة : إحياء الكتب العربية، ٢٠١٤م)، ص: ٣٦٩

^٨ الدكتور احمد مختار عمر، علم الدلالة، (القاهرة : عالم الكتب، ٢٠٠٧م)، ص: ١٩١

Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

والجبان، الرهوة : ما ارتفع من الأرض أو ما انخفض، الجون الأبيض أو الأسود

.. الخ^٩.

كقوله تعالى في القرآن الكريم :

(قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

هُمْ يَحْزَنُونَ)^{١٠}

(ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ شَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا

يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشْقَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ

اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ)^{١١}

إذا تأملنا هذه الآية رأينا كلمتين مترادفتين يعني خوف وخشية وهما تدل على مدلول

واحد. ولكن الفرق في معناه والفرق بينهما هي أن الخشية أعلى مرتبة من الخوف. وهي

أشد الخوف، وهي خوف مشوب بتعظيم المخشى. وأن خوف هو التأثير عملا بمعنى

الاقدام على تهيئة ما يتقى به المخدور وإن لم يتأثر القلب. وأما الخشية هي تأثير القلب

من إقبال الشر أو ما في حكمه. وقال بعض العلماء : أن الخشية أشد الخوف لأنها

مأخوذة من قولهم : شجرة خشية أي يابسه والخشية تتعلق بالمتل دون المكروه ففيه يقال

: خشية الله^{١٢}.

كثير من الطلاب والمسلمين اليوم يحسنون اللغة وقد يعرفون ألفاظها ومعانيها

وأساليبها وغيرها. ولكنهم لا يفهمون الفروق بين الألفاظ المترادفة. فالواقع أننا نقول

"خذ الكأس" (إذا أردنا مكان الشراب)، والصحيح "خذ القدح". القدح هو الكوب

^٩ نفس المرجع (الدكتور اميل بديع يعقوب)، ص: ١٨١

^{١٠} سورة البقرة، الآية : ٣٨

^{١١} سورة البقرة، الآية : ٧٤

^{١٢} محمد حسين الطباطبائي، الميزان في تفسير القرآن، (بيروت-لبنان، ١٩٩٠م)، ص: ٩٨



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفارغ ولا يقال القدح إلا إذا كان فارغا. وأما الكأس فهي الزجاجاة ما دام فيها شراب^{١٣}. وبهذا، كانت الباحثة تعتقد أن هناك شيء مهم للبحث العميق عن المعاني التي تضم على كل كلمات في القرآن الكريم والباحثة تريد أن تكشف معاني الألفاظ العربية المترادفة المستعملة في القرآن الكريم. فستجعل الباحثة هذا الشرح بحثا علميا تحت الموضوع:

" تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن "

ب. مشكلات البحث

من خلفية البحث في السابقة، فالباحثة تجد أنواع المشكلة في هذا البحث، وهو :

١. المترادف في آيات القرآن.
٢. معاني المترادف في آيات القرآن .
٣. تأثير معرفة المترادف لفهم الآيات القرآنية.
٤. تحليل عن المترادف ومعانيه في آيات القرآن.
٥. مفهوم الفروق المعاني في الكلمات المترادفة في القرآن الكريم.

ج. حدود البحث

من أنواع مشكلات البحث، حيث لا تستطيع الباحثة أن تبحث كلها فتحدها الباحثة في تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن في سورة البقرة.

د. أسئلة البحث

١. ما هي المفردات المترادفة في سورة البقرة ؟

^{١٣} د. وليد عبد المجيد ابراهيم، الترادف في اللغة العربية، مكتبة طريق العلم، ص: ٥٢

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. ما معاني المفردات المترادفة في سورة البقرة ؟

هـ. أهداف البحث

١. لمعرفة المفردات المترادفة في سورة البقرة.

٢. لمعرفة معاني المفردات المترادفة في سورة البقرة.

و. فوائد البحث

١. هذا البحث، مساعدة لمن يتعلم المترادف عن علم اللغة كي يكون سهلا في

أخذ الأمثلة عنها في القرآن الكريم.

٢. زيادة للباحثة على معرفة المترادف في سورة البقرة.

٣. علما للمجتمع الإسلامي غالبا وقارئ القرآن خاصة عن المترادفة ومعانيها فيها.

٤. لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم

تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية

الحكومية رياو.

ز. مصطلحات البحث

١. التحليل، مصدر من حَلَّل - يحلِّل - تحلِّلا (تحليل الجملة) بيان أجزائها

ووظيفة كل منها^{١٤}. وهي بحث شيء بحق التأمل أو تفسير آيات القرآن بتقديم

الناحية الموجودة فيها مع شرح معاني الآيات بالعلوم.

٢. الترادف أو المترادف في اللغة : التتابع، الردف : ما تبع الشيء، وكل الشيء تبع

شيئا فهو ردفه، وإذا تتابع شيء خلف شيء فهو ترادف. وفي الاصطلاح هو

ما اختلف لفظه واتفق معناه أو إطلاق عدة الكلمات على مدلول واحد.

^{١٤} جمال مراد حلمي، المعجم الوسيط (مصر: المكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤) ص. ٥٥٦



٣. القرآن لغة مصدر قراءة. واصطلاحا هو كلام الله تعالى المعجز المنزل على رسوله وحيا، المكتوب في المصاحف والمحفوظ في الصدور والمقروء بالألسنة والمسموع بالأذان المنقول إلينا نقلا متواترا بلا شبهة المتعبد بتلاوته.
٤. سورة البقرة هي اسم السورة الثانية من القرآن الكريم وقعت في الجزء الأول من الترتيب. وهي تتكون من ٢٨٦ آية. سورة البقرة هي أطول سورة القرآن الكريم. وهي أول سورة في المدينة.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المفهوم النظري

١. تعريف القرآن الكريم

القرآن أساس حضارة المسلمين وأصل علومهم ومعارفهم وهو كامل في لغته وفي علومه وفي آثاره النفسية والعقلية. هذا الكتاب يشتمل فيه كل ما ينفع الناس ليحصلوا على الحسنات في الدنيا والآخرة. قرأ تأتي بمعنى الجمع والضم، والقراءة ضم الحروف والكلمات بعضها إلى بعض في الترتيل، والقرآن في الأصل كالقراءة: مصدر قرأ قراءة وقرآنا. قال تعالى: (إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ#فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ). أي قراءته، فهو مصدر على وزن "فعلان" باضم كالغفران والشكران^{١٥} وكذلك الكتاب المعجز المنزل على النبي ﷺ المكتوب في المصاحف المنقول عليه بالتواتر المتعبد بتلاوته.

القرآن هو كتاب الله المعجز عند المسلمين، يعظمونه ويؤمنون أنه كلام الله، وأنه قد أنزل على محمد بن عبد الله للبيان والإعجاز، وأنه محفوظ في الصدور والسطور من كل مس أو تحريف، وبأنه منقول بالتواتر، وبأنه المتعبد بتلاوته، وأنه آخر الكتب السماوية بعد صحف إبراهيم والذبور والتوراة والإنجيل^{١٦} وهو أيضا اللفظ العربي المنزل

^{١٥} مناع القطان، مباحث في علوم القرآن، (القاهرة)، ص: ١٥

^{١٦} الدكتور عبد الله محمود شحات، علوم القرآن، (القاهرة: دار غرب للطباعة والنشر، ٢٠١٢)، ص: ١٥



على محمد ﷺ للتدبر والتذكر المنقول متواترا وهو ما بين دفتين المبدوء بسورة الفاتحة والمختوم بسورة الناس.

٢. تعريف سورة البقرة

كما من المعروف أن القرآن الكريم يتكون من مائة وأربع عشر سورة، وتلك السور لها أسماء متنوعة منها : البقرة والنساء والأعراف وغير ذلك وتوجد فيها أسباب تسميتها مثل : سورة المائدة لفظ " المائدة" مأخوذة من إحدى آياتها.

قال الله تعالى :

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ ۗ وَارزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١٥٧﴾

وكذلك سورة الأعراف، قال الله تعالى :

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۚ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَاهُمْ ۗ وَنَادَوْا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْنَا ۗ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿١٤٦﴾

وكذلك سورة البقرة لفظ مأخوذة من الاسم الحيوان وسميت سورة البقرة، لأن فيها تحتوى على قصة البقرة وبني اسرائيل في عهد نبي الله موسى عليه السلام.

سورة البقرة هي اسم السورة الثانية من القرآن الكريم وقعت في الجزء الأول من الترتيب. وهي تتكون من ٢٨٦ آية^{١٧}. سورة البقرة هي أطول سورة القرآن الكريم.

وهي مائتان وستة وثمانون آية، وستة آلاف ومائة وإحدى وعشرون كلمة، وخمسة

^{١٧}عبد الله شهاته، أهداف كل سورة ومقاصدها في القرنين الكريم، الجزء الأول، ١٨٧٦م، ص: ١١

وعشرون ألفا وخمسمائة حرف^{١٨}. وهي أول سورة نزلت في المدينة. وتقع متوسطة بين سورة الفاتحة والعمران.

قال القرطبي في تفسير البقرة : مدينة نزلت في مدد شتى. وقيل : هي أول سورة نزلت بالمدينة إلا قوله تعالى :

وَأَتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ



فإنها آخر آية نزلت من السماء، ونزلت يوم النحر في حجة الوداع بمعى، وآيات الربا أيضا من أواخر ما نزل من القرآن. وأخرج أبو الضريس في فضائله، وأبو جعفر النحاس في الناسخ والمنسوخ، وابن مردويه، والبيهقي في دلائل النبوة من طرق عن ابن عباس قال : نزلت بالمدينة سورة البقرة، واخرج ابن مردويه عن عبد الله بن الزبير مثله، واخرج أبو داود في الناسخ والمنسوخ عن عكرمة قال : أول سورة نزلت بالمدينة سورة البقرة^{١٩}.

كان خالد ابن معدان يسميها فسطاط القرن وورد في حديث مرفوع في مسند الفردوس وذلك لعظمتها ولما جمع فيها من الأحكام التي لم تذكر في غيرها حتى قال بعض الشيخ : إن فيها ألف أمر وألف نهي وألف خبر قيل وفيها خمسة عشر مثلا ولهذا أقام ابن عمر رضي الله تعالى عنهما ثمانين سنين على تعلمها وورد في حديث المستدرک تسميتها سنام القرآن وسنام كل شيء أعلاه وكأنه لذلك أيضا، وروي أن

^{١٨} الإمام المفسر أبي حفص عمر بن علي بن عادل الدمشقي الحنبلي، اللباب في علوم الكتاب، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٤١٩هـ)، ص: ٢٥
^{١٩} محمد بن علي بن محمد الشوكاني، "فتح القدير" الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير، (بيروت : دار المعرفة، ١٤٢٨هـ)، ص: ٢١



رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال : "أي القرآن افضل فقالوا الله ورسوله أعلم قال سورة البقرة ثم قال وأيها أفضل ؟ قالوا الله ورسوله أعلم قال آية الكرسي^{٢٠}.
وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال : بعث النبي صلى الله عليه وسلم بعثنا ثم اتبعهم بسفر، فجاء غنسان منهم فقال : "ما معك من القرآن ؟ حتى أتى على أحدثهم سنا فقال له : "ما معك من القرآن ؟ قال : كذا وكذا وسورة البقرة فقال : اخرجوا وهذا عليكم أمير فقالوا :
يا رسول الله أحدثنا فقال : معه سورة البقرة.

٣. تعريف علم اللغة

فقد اختلف بعض العلماء اللغويين عن اسمها، فقد وصف بعضهم باسم "فقه اللغة" ومع الآخرين وصفوا باسم "علم اللغة". جاء في مادة (ف ق هـ) في لسان العرب " الفقه : العلم بالشيء والفهم له، وغلب على علم الدين لسيادته وشرفه وفضله على سائر أنواع العلم. وجاء في المعجم الوسيط، في المادة نفسها : "الفقه : الفهم والفتنة والعلم. وغلب في علم الشريعة وفي علم أصول الدين. وهكذا تؤكد سائر المعاجم العربية، أن لفظة "فقه" تعني "العلم" "وفقه اللغة" عندها هو "علم اللغة"^{٢١}. ومن باب التخصيص يرى بعض العلماء أن مفهوم الفقه أخص من العلم. قال الراغب الأصفهاني رحمه الله : "الفقه هو التواصل إلى علم غائب بعلم شاهد، فهو أخص من العلم"^{٢٢}. فكان الاصطلاحان القديمان متساويين وليس عليهما الفرق ولكنها استعملت كلمة الفقه في الامور المتعلقة بالأحكام الشرعية كثيرا.

^{٢٠} شهاب الدين محمود ابن عبد الله الحسيني الألويسي، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٤١٥هـ)، ص:

١٠١

^{٢١} نفس المرجع (الدكتور اميل بديع يعقوب) ص: ٢٨

^{٢٢} جواد المظفر، فقه اللغات العروبية وخصائص العربية، (بيروت : دار ومكتبة البصائر)، ص: ٩



علم اللغة هو العلم الذي يبحث في اللغة، ويتخذها موضوعا له، فيدرسها من النواحي الوصفية، والتاريخية، والمقارنة، كما يدرس العلاقات الكائنة بين اللغات المختلفة، أو بين مجموعة من هذه اللغات، ويدرس وظائف اللغة وأساليبها المتعددة، وعلاقتها بالنظم الاجتماعية المختلفة^{٢٣}.

وأما شرح الدكتور مُجَّد المبارك عن علم اللغة في كتابه : "علم اللغة هو الدراسة الشاملة للغة بوجه عام لاستخراج قوانينها الخاصة بها ومعرفة تطورها سواء أكان في أصواتها وألفاظها أو مفرداتها ومعانيها أو تراكييبها وأساليبها"^{٢٤}.

إن علم اللغة في هذا المفهوم الذي بسطه في البحث اللغوي واصطلاحان أي فقه اللغة وعلم اللغة كلاهما يفيد المقصود وينطبق على المفهوم العلمي لمباحث اللغة.

٤. المترادف

١. تعريف المترادف

في قاموس "المنور" المترادفة هو المتشابه المعنى^{٢٥}.

الترادف في اللغة : التابع، وأردفه أي أركبه خلفه، وكل شيء تبع شيئا فهو

ردفه. الكلمة الترادف : لفظ مشتق من الفعل : ردف أو المصدر : الردف، والردف

: ما تبع شيء، وكل شيء تبع شيئا فهو ردفه، وإذا تتابع شيء خلف شيء فهو

الترادف والجمع الردفي^{٢٦}. تستخدم كلمة "الترادف" في معنى "تمائل" المعنى^{٢٧}. إن

^{٢٣} الدكتور رمضان عبد التواب، المدخل إلى علم اللغة، (القاهرة : مكتبة الخانجي، ٢٠١٠م)، ص: ٧

^{٢٤} مُجَّد المبارك، فقه اللغة وخصائص العربية، (بيروت : دار الفكر الحديث، ١٩٦٤م)، ص: ١٨

^{٢٥} أحمد وارسون منور، المنور، (بوستاكا بروغريبيف، ١٩٩٧م)، ص: ٤٨٩

^{٢٦} ابن جنى، الخصائص، (بيروت : دار الهدى، ٢٠٠٦م)، ص: ٥٤

^{٢٧} دكتور صبري ابراهيم السيد، علم الدلالة إطار جديد، (اسكندرية : دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥م)، ص: ٩٢



الترادف في اللغة هو أمر طبيعي الوجود كونه مظهرا من مظاهر تطورها ونمو مفرداتها، فضلا عن حاجة الناس له في مقتضيات العلمية التواصلية والفهم لها^{٢٨}.

المترادف في الاصطلاح هو الفاظ المفردة الدالة على شيء واحد باعتبار واحد. ما كان معناه واحدا وأسماءه كثيرة وهو ضد المشترك، أخذ من الترادف الذي هو ركوب أحد خلف آخر، كأن المعنى مركوب واللفظان راكبان عليه كالليث والأسد^{٢٩}.

وقد تعرض سيبويه إلى ظاهرة الترادف وذلك في قوله : اعلم أن من كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين واختلاف اللفظين والمعنى واحد، واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين، فاختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين هو نحو جلس وذهب، واختلاف اللفظين والمعنى واحد نحو ذهب وانطلق، والتفاق اللفظين المعنى مختلف كقولك وجدت عليه من الموجدة، ووجدت إذا أرادت وجدان الضالة واشباه كثيرة^{٣٠}.

٢. أسباب وجود المترادف

أن المترادفات في اللغة العربية تعود إلى الأسباب التالية، منها :

١. انتقال كثير من مفردات اللهجات العربية إلى لهجة قريش بفعل طول الاحتكاك بينهما. وكان بين هذه المفردات كثير من الألفاظ التي لم يكن قريش بحاجة إليها لوجود نظائرها في لغتها، مما أدى إلى نشوء الترادف في الأسماء والأوصاف والصيغ.

^{٢٨} نفس المرجع، (جواد المظفر)، ص: ٢١٨

^{٢٩} الشريف الجرجاني، التعريفات، (بيروت : مكتبة لبنان، ٢٠١٠م)، ص: ١٦٧

^{٣٠} سيبويه، الكتاب، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠١٤م)، ص: ٢٤



٢. أخذ واضعي المعجمات عن لهجات قبائل متعددة هي قبائل قيس عيلان وتميم وأسد وهذيل وقريش وبعض كنانة وبعض الطائيين. كانت مختلفة في بعض مظاهر المفردات، فكان من جزء ذلك أن اشتملت المعجمات على مفردات غير مستخدمة في لغة قريش ويوجد لمعظهما مترادفات في متن هذه اللغة.
٣. تدوين واضعي المعجمات كلمات كثيرة كانت مهجورة في الاستعمال ومستبدلاً بها مفردات أخرى.
٤. عدم تمييز واضعي المعجمات بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي، فكثير من المترادفات لم توضع في الأصل لمعانيها بل كانت تستخدم في هذه المعاني استخداماً مجازياً.
٥. انتقال كثير من نعوت المسمى الواحد من معنى النعت إلى معنى الإسم الذي تصفه فالهندي والحسام واليماني والعضب والقاطع من الأسماء السيف يدل كل منها في الأصل على وصف خاص للسيف مغاير يدل عليه الآخر.
٦. انتقال كثير من الألفاظ السامية المولدة والموضوعة والمشكوك في عربيتها إلى العربية، وكان لكثير من هذه الألفاظ نظائر في متن العربية الأصلي.
٧. كثرة التصحيف في الكتب العربية القديمة، وبخاصة عند ما كان الخط العربي مجراً من الأعجام والشكل^{٣١}.

^{٣١} نفس المرجع، (الدكتور اميل بديع يعقوب)، ص: ١٧٦-١٧٧

٣. أنواع المترادف

يتميز كثير من المحدثين بين أنواع مختلفة من الترادف وأشياء الترادف على النحو

التالي :

١. الترادف الكامل: أو التماثل، وذلك حين يتطابق اللفظان تمام المطابقة،

ولا يشعر أبناء اللغة بأي فرق بينهما، ولذا يبادلون بحرية بينهما في كل

السياقات. وسنعرض فيما بعد رأي المحدثين حول وجود أو عدم وجود

هذا النوع في اللغة الواحدة.

٢. شبه الترادف : أو التشابه أو التقارب أو التداخل. وذلك حين يتقارب

اللفظان تقاربا شديدا لدرجة يصعب معها - بالنسبة لغير المتخصص -

التفريق بينهما، ولذا يستعملها الكثيرون دون تحفظ، مع إغفال هذا

الفرق. ويمكن التمثيل لهذا النوع في العربية بكلمات مثل : عام - سنة -

حول .. وثلاثتها قد وردت في مستوى واحد من اللغة، وهو القرآن

الكريم. ويحمل على هذا النوع كثير من الكلمات التي توصف بالترادف

مثل answer مع reply، و ill مع sick.

٣. التقارب الدلالي : ويتحقق ذلك حين تتقارب المعاني، لكن يختلف كل

لفظ عن الآخر بلمح هام واحد على الأقل. ويمكن التمثيل لهذا النوع

بكلمات كل حقل دلالي على حدة، وبخاصة حين تضيق مجال الحقل

ونقصه على أعداد محدودة من الكلمات. مثل هذا النوع من اللغة

الانجليزية : crawl-skip-hop-run-walk .. التي تملك تقاربا في المعنى. فكلها

تتشارك في معنى الحركة من كائن حي يستعمل أرجله. ولكن عدد الأرجل،



وكيفية الحركة، وعلاقة الأرجل بالسطح الملامس .. يختلف من لفظ إلى آخر. كما يمكن التمثيل له من العربية بكلمتي " حلم " و " رؤيا " وهما من الكلمات القرآنية.

٤. الاستلزام : وهو قضية الترتب على .. ويمكن أن يعرف كما يأتي : من يستلزم س إذا كان في كل المواقف الممكنة التي يصدق فيها س يصدق كذلك. وعلى سبيل المثال : إذا قلنا : قام مُحَمَّدٌ من فراشه الساعة العاشرة فإن هذا يستلزم : كان مُحَمَّدٌ في فراشه قبلي العاشرة مباشرة.

٥. استخدام التعبير المماثل : أو الجملة المترادفة : وذلك حين تملك جملتان نفس المعنى في اللغة الواحدة. وقد قسم هذا النوع اقساماً منها :

- التحويلي، وذلك بتغيير مواقع الكلمات في الجملة وبخاصة في اللغات التي تسمح بحرية كبيرة، وذلك بقصد إعطاء بروز لكلمة معينة في الجملة دون أن يتغير المعنى العام لها. مثال ذلك :

دخل مُحَمَّدٌ الحجرة ببطء

ببطء دخل مُحَمَّدٌ الحجرة

الحجرة دخلها مُحَمَّدٌ ببطء

- التبديل أو العكس، وذلك مثل قولك :

اشتريت من مُحَمَّدٌ آلة كاتبة بمبلغ ١٠٠ دينار

باع مُحَمَّدٌ لي آلة كاتبة بمبلغ ١٠٠ دينار

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



فعلى الرغم من أنهما مختلفتان من الناحية الظاهرية فإنهما تشيران إلى نفس الحادث في عالم الحقيقة، ولذا يقال إنهما جملتان مترادفتان، وإن كلا منهما " بارا فريز " للأخرى.

٦. الترجمة : وذلك حين يتطابق التعبيران أو الجملتان في اللغتين، أو في داخل اللغة الواحدة حين يختلف مستوى الخطاب، كأن يترجم نص علمي إلى اللغة الشائعة، أو يترجم نص شعري إلى نثري.

٧. التفسير : يكون (س) تفسيراً ل (ص) إذا كان (س) ترجمة ل (ص) وكانت التعبيرات المكونة ل (س) أقرب إلى الفهم من تلك الموجودة في (ص). وعلى هذا فكل تفسير ترجمة، ولا عكس. وحيث إن درجة الفهم للغة تختلف من شخص لآخر، فإن ما يعد تفسيراً لشخص قد لا يكون تفسيراً لشخص آخر^{٣٢}.

ب. المفهوم الإجرائي

أرادت الباحثة أن تقدم المفاهيم الإجرائية عن المترادف الذي هو موضوع هذا البحث كما يأتي :

١. الآيات التي تستخدم المترادف في القرآن كثيرة.
٢. لفظان أو أكثر تدل على معنى واحد.
٣. المترادف في القرآن الكريم بأنواع أشكال في سورة البقرة. أما أنواع المترادف سبعة وهو:

^{٣٢} نفس المرجع، (الدكتور احمد مختار عمر)، ص: ٢٢٠-٢٢٣

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ. الترادف الكامل وهو ان يتطابق اللفظان تمام المطابقة

ب. شبه الترادف وهو ان يتقارب اللفظان تقاربا شديدا لدراجه يصعب معها .

ج. التقارب الدلالي وهو ان يتقارب المعاني لكن يختلف كل لفظ عن الآخر

د. الاستلزام

هـ. التبديل وهو ان يشير الجملتين الى نفس الحادث في عالم الحقيقة

و. الترجمة وهي ان تطابق التعبيرين او الجملتين في اللغتين

ز. التفسير.

٤. بيان معاني الآيات المترادفة في سورة البقرة .

٥. البحث عن الآيات التي يوجد فيها المترادف في سورة البقرة.

ت. الدراسة السابقة

أما الدراسة السابقة فيما يلي :

١. هذا البحث قد قامت بها الطالبة "الإستفاداة" بالموضوع "الكلمات

المترادفات في ترجمة الكتاب وصايا الأبناء للأبناء عند مُجَّد معروف أسراري

ومستمر".

٢. هذا البحث قد قامت بها الطالبة "نزحة أولى النهى" بالموضوع "الكلمات

المترادفة في ترجمة الكتاب "اربعين النواوية" عند مطبوعة درويش فوترا

وعبد الله (دراسة مقارنة في الترجمة)



٣. هذا البحث قد قام به الطالب "أندي روري تري وولنداري" بالموضوع

"الكلمات المترادفة في سورة العنكبوت (دراسة تحليلية دلالية)"

التشابهات والاختلافات بالدراسات السابقة :

الرقم	الباحثة	عنوان البحث	نتائج البحث	التشابهات	الاختلافات
١	الإستفادة	الكلمات المترادفات في ترجمة الكتاب وصايا الأباء للأبناء عند مُحمد معروف أسراري ومستمر	عدد آيات القرآن التي أتت بالمفردات المترادف في الكتاب الوصايا عشرين آيات	يحلل المفردات المترادف	أن هذا البحث أن تحلل الكتاب الذي يحتوي على الترادف فيها بنسبة ما كان في ترجمة.
٢	أندي روري تري وولنداري	الكلمات المترادفة في سورة العنكبوت (دراسة تحليلية دلالية)	الآيات التي تستعمل الكلمات المترادفة في سورة العنكبوت ٦٩ آية. وأما في الكلمات المترادفة المستعملة في سورة العنكبوت فتقسم الى ثلاثة أقسام هي الفعل في ٣ آية، واسم ٤ آية والحرف في ٣ آية	يحلل المفردات المترادف في آيات القرآن	أما هذا البحث تحلل المترادف في آيات القرآن بنسبة ما كان في علم الدلالة .

الفصل الثالث منهجية البحث

أ. تصميم البحث

هذا البحث بحث وصفي نوعي مكتبي . وتحلل الباحثة بيانات البحث بالتحليل الوصفي باستخدام تحليل مضمون .

ب. مكان البحث

هذا البحث تقوم به الباحثة في المكتبة .

ج. أفراد البحث وموضوعه

أما أفراد البحث فهو القرآن الكريم . وموضوعه "تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن" .

د. مجتمع البحث وعينته

أما مجتمع هذا البحث هو سورة البقرة في الآية من القرآن الكريم التي توجد المترادفة وعدد آياتها ثلاثون آية .

هـ. مصدر البيانات

١. مصدر أساسي

مصدر أساسي هو البيانات التي وجدتها الباحثة من القرآن الكريم .

٢. مصدر ثانوي

مصدر ثانوي هو البيانات التي وجدتها الباحثة من البحوث المناسبة بهذا البحث أو من الكتب المتعلقة لهذا البحث، منها : علم اللغة وخصائصها ألفه الدكتور



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

اميل بديع يعقوب، جامع الدروس العربية ألفه الشيخ مصطفى الغلاييني، وعلم الدلالة ألفه الدكتور أحمد مختار عمر، والمزهر في علوم اللغة وانواعها ألفه السيوطي، وعلم اللغة الفه دكتور محمود السعران، والترادف في اللغة العربية الفه د وليد عبد المجيد ابراهيم، والميزان في تفسير القرآن الفه محمد حسين الطباطبائي وغيرها .

و. طريقة جمع البيانات

إن هذا البحث المكتبي وتجمع الباحثة البيانات من مصدر أساسي ومصدر ثانوي بطريقة الوثائق الرسمية، وهي طريقة لجمع البيانات المعلومات على طريق الوثائق من القرآن الكريم . ولذلك، تستخدم الباحثة دراسة مكتبية أى أن تأخذ الباحثة البيانات المكتبية من القرآن والوثائق والكتب .

ز. طريقة تحليل البيانات

وطريقة تحليل البيانات هي الطريقة التحليلية الوصفية اللغوية وتحليل مضمون الكتب من الآيات القرآن المذكورة باستعمال الجدوال . وهذا التحليل بناء على مصدر أساسي والمصدر الثانوي المتعلق بالموضوع . فالبحث يتركز في تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في سورة البقرة .



الفصل الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث

بعد أن قامت الباحثة بالبحث في المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن في

سورة البقرة فنتأجه هي كما تلى:

١. عدد آيات القرآن التي أتت بالمترادف ثلاثون آية.

٢. أنواع المترادف:

أ. المترادف في شبه المترادف، وهذا النوع موجود في الآية:

(٦٠)، (١٦٨)، (١٦٩)، (١٧٦)، (١٨٠)، (١٨٧)، (٢٣١)، (٢٣٢).

ب. المترادف في التقارب الدلالي، وهذا النوع موجود في الآية:

(٢١ و ٢٢)، (٢٧)، (٣٠)، (٣٤)، (٥٥)، (٦٦)، (٨١)، (٨٧)، (٩١)، (١٦٠)، (١٧٧)، (١٨٧)، (٢٠٥)، (٢٢٤)، (٢٥٣)، (٢٨٦).

ج. المترادف في الاستلزام، وهذا النوع موجود في الآية: (٢١٨)

د. المترادف في التبديل أو العكس، وهذا النوع موجود في الآية:

(١٥٢).

هـ. المترادف في التفسير، وهذا النوع موجود في الآية: (٢٥)،

(١٣١)، (٢١٣)، (٢٣٨).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣. معاني المترادف منها المترادف بمعنى شبه الترادف، في الكلمة تعثوا وفسدون، حلال و طيب، سوء و فحشاء، اختلف و شقاق، خير و معروف، رفث و باشر، طلق و سرح. والمترادف بمعنى التقارب في المعنى، في الكلمة خلق و جعل، نقض و فسد، سبح و قدس، ابي و استكبر، رأى و نظر، نكال و موعظة، سيئة و خطيئة، اتى و جاء، حق و مصدق، تاب و اصلح، بأساء و ضراء، تاب و عفا، فسد و هلك، بر و صلح، شاء و اراد، عفا و غفر. والمترادف بمعنى الاستلزام، في الكلمة يرتدد عن دينه و كافر. والمترادف بمعنى التبديل أو العكس، في الكلمة اشكروني و لا تكفرون. والمترادف بمعنى في الكلمة امنوا و عملوا الصلحات، رب و رب العالمين، الناس و أمة واحدة، الصلوات و الصلاة الوسطى.

ب. توصيات البحث

تقترح الباحثة على هذا البحث فيما يلي:

- ١) ينبغي لجميع الطلاب والطالبات ولجميع المسلمين والمسلمات أن يهتموا بدراسة علم اللغة خاصة في المترادف حفظا عن الأخطاء في فهم معاني القرآن الكريم.
- ٢) ينبغي لمدرسي اللغة في المدارس أن يستعملوا القرآن الكريم وسيلة في التعليم القرآن.
- ٣) بالنسبة إلى أهمية هذا العلم تريد الباحثة أن تقترح لكي تبحث الباحثة الأخر عن المترادف في سورة أخرى.

٤) وعلى مدرسى اللغة العربية أن يهتموا بالدراسة اللغوية خاصة عن دلالة إستعمال المترادف والعلوم التربوية والتفاسير على المادة الدراسية حيث أنها تساعد كثيرا على نجاح تعلم اللغة العربية.

٥) عرفت الباحثة على أن هذه الرسالة لم تصل إلى الكمال سواء كان ما يتعلق بالموضوع أو في كتابة هذه الرسالة، لذلك ترجو إلى من يقرأ هذه الرسالة أن يقدم المقترحات النافعة عند وجود الأخطاء والنقصان في هذه الرسالة.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المراجع

القرآن الكريم

ابن جني. ٢٠٠٦م. الخصائص. دار الهدى : بيروت.

ابو هلال العسكري. ٢٠١٤. الفروق في اللغة . دار الإفاق الجديدة.

ابرهيم مصطفى - احمد الزيات - حامد عبد القادر - محمد نجار . ٢٠٠٤. المعجم الوسيط . دار الدعوة .

احمد مختار عمر. ٢٠٠٧م. علم الدلالة. عالم الكتب : القاهرة.

احمد وارسون منور. ١٩٩٧م. المنور. بوستاكا بروغبييف.

احمد مصطفى المراغي . ١٩٤٦ . تفسير المراغي . شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر .

السيوطي. ٢٠١٤م. المزهري في علوم اللغة وانواعها. إحياء الكتب العربية : القاهرة.

الشريف الجرحاني. ٢٠١٠م. التعريفات. مكتبة لبنان : بيروت.

القرطبي. ٢٠٠٦. الجامع لأحكام القرآن (تفسير القرطبي) . دار عالم الكتب .

الراغب الأصفهاني. ٢٠٠٩. المفردات في غريب القرآن . دار التحرير .

اميل بديع يعقوب. ١٣٧٠هـ. فقه اللغة العربية وخصائصها. دار الثقافة الغسلامية : بيروت.

الإمام المفسر ابي حفص عمر بن علي بن عادل الدمشقي الحنبلي. ١٤١٩ هـ. اللباب

في علوم الكتاب. دار الكتب العلمية : بيروت.

جواد المظفر. فقه اللغات العروبية وخصائص العربية. دار ومكتبة البصائر : بيروت.

جمال مراد حلمي. ٢٠٠٤م. المعجم الوسيط. المكتبة الشروق الدولية : مصر.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- رمضان عبد التواب. ٢٠١٠م. المدخل إلى علم اللغة. مكتبة الخانجي : القاهرة.
- سيبويه. ٢٠١٤م. الكتاب. جار الكتب العلمية : بيروت.
- شهاب الدين محمود ابن عبد الله الحسيني الألوسي. ١٤١٥ هـ. روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني. دار الكتب العلمية : بيروت.
- شيخ المصطفى العلايني. ٢٠٠٧م. جامع الدروس اللغة العربية. دار الفكر: بيروت.
- صبري ابراهيم السيد. ١٩٩٥م. علم الدلالة إطار جديد. دار المعرفة الجامعية : اسكندرية.
- عبد الله شهاته. ١٨٧٦م. أهداف كل سورة ومقاصدها في القرآن الكريم. الجزء الأول.
- عبد الله محمود شحات. ٢٠١٢م. علوم القرآن. دار غريب للطباعة والنشر.
- مالك بن أنس أبوا عبد الله الأصبحي. ١٩٨٥. موطأ الإمام مالك. دار إحياء التراث العربي.
- محمود السعران. ١٩٦٢م. علم اللغة. دار النهضة العربية : بيروت.
- محمود عبد الرزاق. المعجم الصوفي. دار العلوم جامعة : القاهرة.
- مُحَمَّد حسين الطباطبائي. ١٩٩٠م. الميزان في تفسير القرآن. بيروت-لبنان.
- مُحَمَّد بن علي بن مُحَمَّد الشوكاني. ١٤٢٨ هـ. "فتح القدير" الجامع بين فني الرواية والدراية من علم التفسير. دار المعرفة : بيروت.
- مُحَمَّد المبارك. ١٩٦٤م. فقه اللغة وخصائص العربية. دار الفكر الحديث : بيروت.
- مُحَمَّد بن مكرم بن منظور الأفريقي المصري. ٢٠١٠. لسان العرب. دار صادر.
- مُحَمَّد بن مُحَمَّد عبد الرزاق الحسيني. ٢٠٠٨. تاج العروس من جواهر القاموس. دار الهداية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

مُحَمَّد نور الدين المنجد . ٢٠٠٧ . الترادف في القرآن الكريم بين النظرية والتطبيق . دار الفكر .

محمود بن عمر بن مُحَمَّد بن احمد الخوارزمي الزمخشري . ٢٠٠٩ . تفسير الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل . دار المعرفة .

مناع القطان . ١٤٣٦ هـ . مباحث في علوم القرآن . مكتبة وهبة : القاهرة .

وليد عبد المجيد ابراهيم . ٢٠١٢ م . الترادف في اللغة العربية . مكتبة طريق العلم .

Nashirul, Haq. ٢٠١٢. Ulumul Qur'an. Al-Huda : Jakarta.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
 FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعليم
 FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
 Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO BOX 1004 Telp. (0761) 561647
 Fax. (0761) 561647 Web www.fik.uinsuska.ac.id E-mail: eftak@uinsuska2y.ainac.co.id

Hak Cipta milik UIN Suska Riau
 Undang-Undang
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan satu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta milik UIN Suska Riau
 State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Nomor: Un.04/F.II.4/PP.00.9/3800/2021
 Sifat : Biasa
 Lamp. : -
 Hal : **Pembimbing Skripsi**

Pekanbaru, 19 Maret 2021

Kepada
 Yth. Dr. Alwizar, M.Ag

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
 Pekanbaru

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : WELA NOFIANTI
 NIM : 11810223528
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
 Judul : Analisis maksud persamaan kata dan implementasinya dalam memahami ayat al-qur'an di surat al-baqarah
 Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.

Wassalam

an, Dekan
 Wakil Dekan I

Dr. Drs. Alimuddin, M.Ag.
 NIP. 19660924 199503 1 002

Tembusan :
 Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web. www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/16436/2021
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : *Pembimbing Skripsi (Perpanjangan)*

Pekanbaru, 13 Desember 2021

Kepada
Yth. Dr. Alwizar, M.Ag

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Pekanbaru

Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : WELA NOFIANTI
NIM : 11810223528
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Analisis Tentang Persamaan Kata dan Maknanya dalam Ayat Al-Qur'an disurat Al-Baqarah
Waktu : 3 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab dan dengan Redaksi dan Teknik Penulisan Skripsi sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terima kasih.

Wassalam
an. Dekan

Wakil Dekan I



Dr. Zarkasih, M.Ag.

NIP. 19721017 199703 1 004

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Halaman ini milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



**KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA
SKRIPSI MAHASISWA**

1. Jenis yang dibimbing : Skripsi
 - a. Seminar usul Penelitian :
 - b. Penulisan Laporan Penelitian :
2. Nama Pembimbing : Dr. Alwizar, M.Ag
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 198010242011011000
3. Nama Mahasiswa : Wela Nofianti
4. Nomor Induk Mahasiswa : 11810223528.
5. Kegiatan :

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1.	21 Mar 2021	konsultasi judul & sinopsis		
2.	21 Mei 2021	Bimbingan Bab 1 & Bab 2		
3.	27 Mei 2021	Bimbingan Bab 2 & Bab 3		
4.	02 Juni 2021	Acc proposal		
5.	27 des 2021	Bimbingan Bab 4		
6.	31 des 2021	Bimbingan bab 5		
7.	03 Jan 2022	Acc skripsi		

Pekanbaru, 03 Januari 2022
Pembimbing,

..... Dr. Alwizar, M. Ag
NIP. 198010242011011000

- Ha Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
 FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعليم
 FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrandt No. 155 Km 10 Tampan Pekanbaru Riau 20293 PO BOX 1004 Telp (0761) 561647
 Fax (0761) 501047 Web www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor
 Sifat
 Lamp.
 Hal

No: Un.04/F.11.4/PP.00,9/16627/2021
 : Biasa
 : -
 : **Mohon Izin Melakukan PraRiset**

Pekanbaru, 21 Desember 2021

Kepada
 Yth. Kepala Perpustakaan
 UIN Suska Riau
 di
 Tempat

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarukatu

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : WELA NOFIANTI
 NIM : 11810223528
 Semester/Tahun : VII (Tujuh)/ 2021
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan PraRiset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannya di Instansi yang saudara pimpin.

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.

a.n. Dekan

Wakil Dekan III



Dr. Amirah Diniaty, M.Pd. Kons.
 NIP. 19751115 200312 2 001

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS

مكتبة الجامعة
UNIVERSITY LIBRARY

Jl. H. R. Soebrantas No. 155 KM 15 Simpang Baru Panam Pekanbaru 28293 PO. Box 1004 Telp. 0761-7077837
Fax. 0761-21129 Web : www.lib.uin-suska.ac.id E-mail : lib@uin-suska.ac.id

SURAT KETERANGAN
5737/Un.04/UPT.I/HM.02.1/12/2021

Kepala Perpustakaan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini menerangkan
bahwa :

N a m a : Wela Nofianti
NIM : 11810223528
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Memberi izin untuk melakukan Prariset / Penelitian pada Perpustakaan UIN
Suska Riau terhitung mulai tanggal 24 Desember 2021.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana
mestinya.

Pekanbaru, 23 Desember 2021

Kepala



Dr. H. Muhammad Tawwaf, S.IP, M.Si.
NIP. 196811081998031002

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
 FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعليم
 FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
 Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
 Fax. (0761) 561647 Web.www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

UIN SUSKA RIAU

Pekanbaru, 27 Desember 2021 M

Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/16773/2021
 Sifat : Biasa
 Lamp. : I (Satu) Proposal
 Hal : **Mohon Izin Melakukan Riset**

Kepada
 Yth. Gubernur Riau
 Cq. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
 Satu Pintu
 Provinsi Riau
 Di Pekanbaru

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh
 Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini
 memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : WELA NOFIANTI
 NIM : 11810223528
 Semester/Tahun : VII (Tujuh)/ 2021
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan
 judul skripsinya : Analisis Persamaan Kata dan Maknanya dalam Ayat Alqur'an di Surat
 Albaqarah
 Lokasi Penelitian : Perpustakaan UIN Suska Riau
 Waktu Penelitian : 3 Bulan (27 Desember 2021 s.d 27 Maret 2022)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang
 bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.



PT.H. Kadar, M.Ag.
 NIP.19650521 199402 1 001

Tembusan :
 Rektor UIN Suska Riau

2. Dilampirkan mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Dilampirkan mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

3. Dilampirkan mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU

Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau
 Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 **PEKANBARU**
 Email : dpmpstp@riau.go.id

REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMPSTP/NON IZIN-RISET/194
 TENTANG



**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET
 DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**

1.04.02.01

Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Permohonan Riset dari : Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau, Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/16773/2021 Tanggal 27 Desember 2021, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

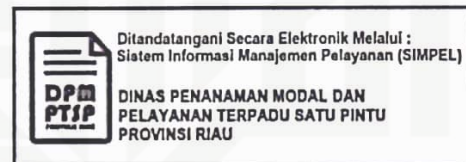
- | | | |
|----------------------|---|--|
| 1. Nama | : | WELA NOFIANTI |
| 2. NIM / KTP | : | 118102235280 |
| 3. Program Studi | : | PENDIDIKAN BAHASA ARAB |
| 4. Jenjang | : | S1 |
| 5. Alamat | : | PEKANBARU |
| 6. Judul Penelitian | : | ANALISIS SYNONIM DAN MAKNA-MAKNANYA DALAM AYAT AL-QUR'AN DI SURAT AL-BAQARAH |
| 7. Lokasi Penelitian | : | PERPUSTAKAAN UIN SUSKA RIAU |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru
 Pada Tanggal : 7 Januari 2022



Tembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau di Pekanbaru
3. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak cipta milik UIN Suska Riau
 State Islamic University Sultan Syarif Kasim Riau



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

Riwayat Hidup

Wela Nofianti adalah putri dari pasangan suami istri Idris dan Maimunah, juga sebagai anak kedua dari tiga bersaudara (Mitra Kurniawan dan Azki Ramadhan) yang lahir di Bangkinang, 07 November 2000. Saat ini beralamat di Bangkinang Seberang, Kampar, Provinsi Riau.

Jenang pendidikan yang pertama kali ditempuh oleh penulis adalah Pendidikan Taman Kanak-Kanak di TK Taruna Cempaka Desa Pulau Lawas. Setelah itu penulis melanjutkan pendidikan Sekolah Dasar di SDN 007 Pulau Lawas.

Kemudian penulis melanjutkan studinya di tingkat Tsanawiyah dan Aliyah di pondok pesantren Daarun Nahdhah Thawalib Bangkinang (PPDN-TB) dan selesai pada tahun 2018. Setelah itu, penulis melanjutkan pendidikan strata 1 di Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Fakultas Tarbiyah dan Keguruan pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Berkat do'a, kerja keras serta dukungan Ayahanda Ibunda tercinta, keluarga tercinta, juga saudara saudariku seiman, serta bimbingan ustadz Dr. Alwizar, M.Ag., ustadz Drs. H. Ahmad Syah, MA. Dan para dosen PBA sehingga penulis berhasil dalam menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan judul:

تحليل عن المفردات المترادفة ومعانيها في آيات القرآن

Dan alhamdulillah atas anugerah hidayah dan Rahmat Allah SWT, penulis dinyatakan lulus dalam ujian munaqasyah serta penulis dapat meraih dan berhak menyanggah gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd).

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.